

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 95 (1997)

**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1995 hat einen Umfang von über 300 Seiten und umfasst nebst zahlreichen Hochrechnungen, Tabellen und Diagrammen die Einzelergebnisse von 257 Wasserversorgungen, die 51,8% der schweizerischen Bevölkerung mit Trinkwasser beliefern.

*Schweizerischer Verein  
des Gas- und Wasserfaches  
Postfach 658  
CH-8027 Zürich  
Telefon 01 / 288 33 33  
Telefax 01 / 202 16 33*

### Nouvelle statistique d'eau de boisson

#### Nouveau recul de la consommation d'eau

Selon la statistique d'eau de boisson de la Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux (SSIGE), récemment parue, la consommation d'eau de boisson en Suisse est toujours en recul. En 1995, la consommation d'eau de boisson était de 414 litres par habitant et par jour (industrie et artisanat compris). Ce sont environ 54 litres

de moins qu'en 1990. Les services des eaux regardent ce développement d'un bon et d'un mauvais œil. Ils approuvent l'utilisation rationnelle de cette eau de boisson si précieuse d'une part. D'autre part et à cause des frais fixes élevés, une diminution de la consommation d'eau occasionne des frais moyens plus élevés qui ont pour conséquence des augmentations de prix.

Les «Résultats statistiques des services des eaux en Suisse» sont publiés chaque année par la Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux. L'édition plus détaillée de l'année 1995 présente un volume de plus de 300 pages et comprend, outre de nombreuses extrapolations et de multiples tableaux et diagrammes, les résultats individuels de 257 services des eaux qui approvisionnent en eau de boisson 51,8% de la population suisse.

*Société Suisse de l'Industrie  
du Gaz et des Eaux  
Case postale 658  
CH-8027 Zurich  
Téléphone 01 / 288 33 33  
Téléfax 01 / 202 16 33*

### Swissphoto jetzt auch für Vermessungsaufgaben

Swissphoto Vermessung AG ergänzt ihr erfolgreiches Produkt Swissphoto. Die Neuheit «Swissphoto Plus» eignet sich speziell für parzellenscharfe Anwendungen wie die Amtliche Vermessung, Zonenplanung, Leitungskataster oder die Projektvisualisierung. Damit deckt Swissphoto alle Anforderungen an räumliche Basisdaten ab, von der Planung überregionaler Zusammenhänge bis zur lokalen, lagegetreuen Projektierung. Die Nachfrage nach den seit einem Jahr auf dem Markt erhältlichen Swissphoto-Daten hat gezeigt, dass eine Erweiterung des Produktes für Vermessungsaufgaben gewünscht wird.

«Swissphoto Plus» sind digitale Orthophotos für den Plotmassstabs-Bereich 1:500 bis 1:2500 bei einer bodenbezogenen Pixelauflösung von 10 bis 40 cm. Sie werden aktuell und projektbezogen erstellt und sind kompatibel zu allen LIS-Systemen mit Rasteroptionen. Dank grosser Erfahrung in der digitalen Photogrammetrie und modernster Technologie ist Swissphoto Vermessung AG in der Lage, effizient und kostengünstig zu produzieren.

*Swissphoto Vermessung AG  
Dorfstrasse 53  
CH-8105 Regensdorf-Watt  
Telefon 01 / 871 22 22  
Telefax 01 / 871 22 00*

**Das Spannungsfeld Technik – Wirtschaft – Umwelt stellt den Menschen vor immer dringlichere Aufgaben, die verantwortungsvolle Lösungen fordern. Wir arbeiten daran mit hohem Fachwissen, Visionen und einem motivierten Team.**

### Vermessungsingenieur HTL

Als diplomierter Vermessungsingenieur HTL bearbeiten Sie in unserem Team von acht Mitarbeitern vielseitige und anspruchsvolle Projekte der Ingenieur-, Deformations- und Industrievermessung.

Es stehen Ihnen moderne Geräte wie elektronische Theodolite TDM5000, Mekometer ME5000, Digitalnivelliere und GPS sowie ECDS-Theodoliten-Messsysteme zur Verfügung.

Wenn Sie 5–10 Jahre Berufserfahrung in der Ingenieurvermessung besitzen, Englisch sprechen und gerne sporadische Auslandseinsätze unternehmen, so sind Sie der ideale Kandidat.

*Wir freuen uns,  
Sie kennenzulernen.*

Detaillierte fachliche Informationen erhalten Sie von Herrn R. Huser (Telefon 01/385 26 83). Personalfragen beantwortet Ihnen Herr R. Rüegg (Telefon 01/385 25 52). Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**Electrowatt  
Engineering AG**  
Bellerivestrasse 36  
8034 Zürich/Schweiz  
Tel. +41 1-385 33 22

  
**ELECTROWATT  
ENGINEERING**

Für die Bearbeitung von Vermessungsaufgaben und LIS suchen wir

## Vermessungszeichner(in) / EDV-Operateur(in)

### Wir erwarten:

- einige Jahre Berufsausübung
- gute Kenntnisse im Bereich grafisch-interaktive Systeme
- Erfahrung in AV93 und LIS

### für die Mitarbeit bei:

- Erneuerungen amtlicher Vermessungen
- Aufbau von LIS-Themen
- Datenakquisition, -modellierung, -auswertung, -abgabe
- Entwicklungsvorhaben

### Wir bieten:

- modern eingerichteten Arbeitsplatz
- moderne EDV-Ausrüstung und Feldgeräte
- gutes Betriebsklima
- interessante Arbeit in effizienter Teamorganisation

Gerne erwarten wir Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für telefonische Auskünfte stehen Herr Hofmann oder Herr Kaul zur Verfügung (052 305 22 55)

**Hofmann, Stegemann + Partner,**  
**Ingenieure für Vermessung, Bau- und Raumplanung**  
Landstrasse 51 / Postfach 173, 8450 Andelfingen

Jeune

## ingénieur ETS diplômé

expérience en mensuration officielle 93 et en mensuration d'ingénieur, f/d/e, cherche place de travail fixe ou temporaire partout en Suisse.

Veuillez envoyer vos offres sous chiffre 1171 à la maison SIGWERB AG, Dorfmattestrasse 26, 5612 Villmergen

C-Plan AG, ein führendes Unternehmen im Bereich **geographischer Informationssysteme** auf den allerneuesten Autodesk Software-Plattformen, sucht zur Verstärkung unseres Supportteams eine initiative und teamorientierte

## Vermessungsfachfrau oder Vermessungsfachmann

Ihr Einsatz besteht im Kundensupport von C-Plan Applikationen auf der C-Plan Standard-Plattform sowie auch auf den neuen Plattformen Autodesk World und AutoCAD MAP.

Haben Sie C-Plan Erfahrung und sprechen Sie auch noch französisch, dann sollten Sie sofort mit uns in Kontakt treten!

Fühlen Sie sich angesprochen?

Wenn ja: Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu Händen Herrn von Arx oder rufen Sie uns einfach an!



C-Plan AG  
Worbstrasse 223  
3073 Gümligen

Telefon 031 958 20 20  
Telefax 031 958 20 22  
E-Mail Frank.vonArx@c-plan.com

## Abteilungsleiter



Könnte dies Ihr mittelfristiges Ziel sein? Unsere Auftraggeberin ist ein renommiertes und erfolgreiches Ingenieurbüro, eine Kollektivgesellschaft mit *Niederlassungen im Mittelland*. Dank dynamischer Führung und stetiger technischer Erneuerung ist sie ein *führendes Ingenieurunternehmen*.

Im Interesse einer rechtzeitigen Nachfolgeregelung suchen wir den *künftigen Abteilungs- oder Bereichsleiter*. Wir wenden uns an praktisch orientierte, kontaktfreudige

## Vermessungs- oder Kulturingenieure

mit dem Patent als Geometer oder der Absicht dieses zu erwerben. Als Abteilungsleiter sind Sie für die Bereiche der räumlichen Informationssysteme, der Ingenieurvermessung und der amtlichen Vermessung verantwortlich. Vorzugsweise bringen Sie Erfahrung im GIS-Bereich mit, haben Freude am selbständigen Arbeiten und die Fähigkeit, leicht Kontakte herzustellen. Eine spätere partnerschaftliche Beteiligung ist eine geschäftspolitische Perspektive.

Wir bieten Ihnen eine *umfassende Einarbeitung* in die Arbeitsbereiche des Unternehmens und die örtlichen Gegebenheiten. Auf diese Weise kann Ihnen ein *optimaler Einsteig* in die verantwortungsvolle, leitende Stellung mit zukunftsorientierter Aufstiegsmöglichkeit angeboten werden.

Interessierten Kandidaten gibt Herr Kurt Zimmerli (Tel. 032 624 65 42) gerne weitere Informationen. Oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir garantieren Ihnen, dass Ihre Bewerbung mit absoluter Diskretion behandelt wird und freuen uns auf den Kontakt

*Ihr Partner für Personalsuche und -selektion, Outplacement und individuelle Laufbahnberatung.*

INTERNATIONAL  
**IBDO**

Visura Personalberatung  
4501 Solothurn Fischergarten